



CCAMLR

Commission for the Conservation of Antarctic Marine Living Resources
Commission pour la conservation de la faune et la flore marines de l'Antarctique
Комиссия по сохранению морских живых ресурсов Антарктики
Comisión para la Conservación de los Recursos Vivos Marinos Antárticos

Manuel du secrétariat de la CCAMLR

Guide de l'utilisateur du site web – accès aux ressources liées aux réunions

Table des matières

Introduction	1
Accès aux pages relatives aux réunions	1
Option 1	1
Option 2	2
Informations disponibles sur les pages relatives aux réunions	3
Ordre du jour	4
Pour consulter l'ordre du jour avec les documents	6
Pour consulter les documents avec les points à l'ordre du jour	7
Autres informations	8
Inscription.....	9
Pour consulter la liste des participants inscrits aux réunions	10
Informations pour les participants	10
Informations sur la soumission des documents	10

Introduction

En juillet 2012, la CCAMLR a lancé un nouveau site web (www.ccamlr.org) et en mai 2015, une nouvelle fonction y a été ajoutée pour permettre la soumission en ligne des documents.

Chaque page du web relative à une réunion contient des liens vers toutes les informations pertinentes, telles que l'inscription, la soumission de documents, la fiche d'information et l'ordre du jour de la réunion.

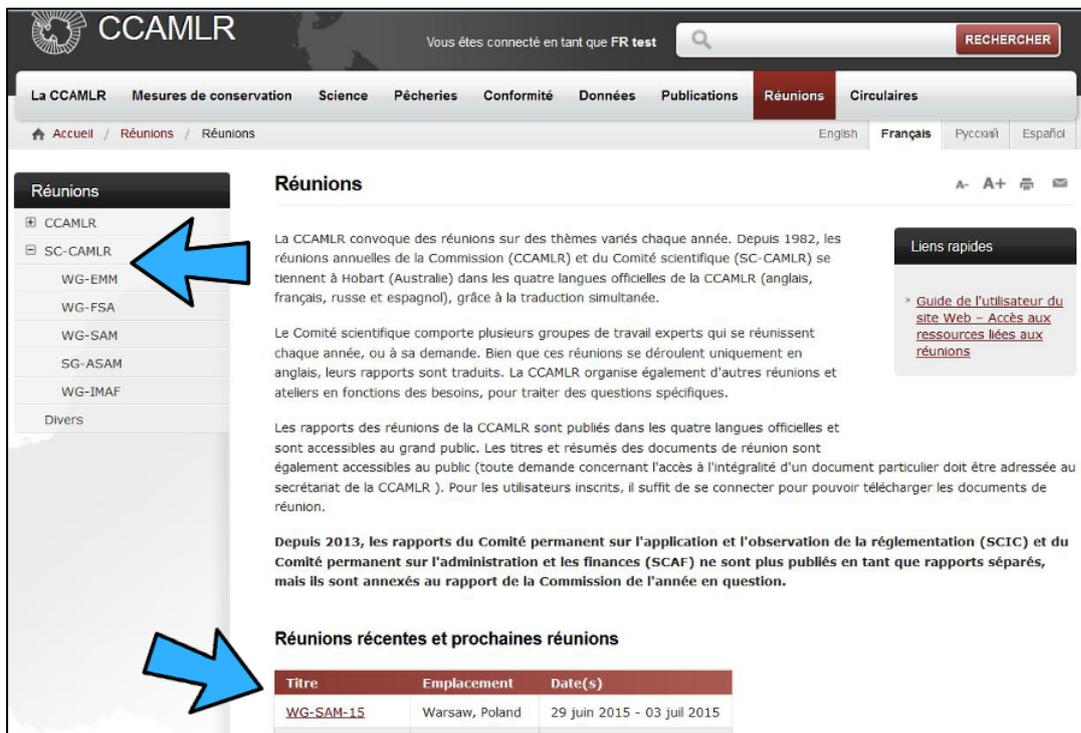
Ce guide de l'utilisateur a été rédigé dans le but d'aider à la navigation sur le site web et d'en faire découvrir les nouvelles fonctions.

Accès aux pages relatives aux réunions

Il existe deux façons de consulter les pages ayant trait aux réunions, mais il est important au préalable de vous assurer que vous êtes bien connecté.

Option 1

Cliquez sur le lien « Réunions » qui vous mènera à la liste de toutes les prochaines réunions. Sélectionnez la réunion qui vous intéresse dans la liste des « Réunions récentes et à venir » sur la page ou depuis le menu de gauche. Dans ce menu, vous trouverez les réunions passées et les documents correspondants.



The screenshot shows the CCAMLR website interface. At the top, there is a navigation menu with items like 'La CCAMLR', 'Mesures de conservation', 'Science', 'Pêcheries', 'Conformité', 'Données', 'Publications', 'Réunions', and 'Circulaires'. The 'Réunions' menu item is highlighted. Below the navigation, there is a search bar and a language selector set to 'Français'. The main content area is titled 'Réunions' and contains several paragraphs of text. A 'Liens rapides' (Quick Links) box on the right contains a link to the user guide. At the bottom, there is a table titled 'Réunions récentes et prochaines réunions' with columns for 'Titre', 'Emplacement', and 'Date(s)'. A blue arrow points to the 'Réunions' menu item in the left sidebar, and another blue arrow points to the table.

Titre	Emplacement	Date(s)
WG-SAM-15	Warsaw, Poland	29 juin 2015 - 03 juil 2015

Option 2

Depuis n'importe quelle page, sélectionnez la réunion recherchée au bas de la page, dans la liste figurant sous les Prochaines Réunions. Seules les quatre prochaines réunions seront affichées, et donc, si vous souhaitez voir d'autres réunions, suivez l'Option 1 pour naviguer jusqu'à la page de votre réunion.

<p>Significant Dates</p> <ul style="list-style-type: none"> » 2015 Meetings of WG-SAM and WG-EMM (Warsaw, Poland) Response Due: 31 May 2015 » Fishery notifications for 2015/16 Response Due: 01 Jun 2015 » 2015 Meetings of WG-SAM and WG-EMM (Warsaw, Poland) Response Due: 07 Jun 2015 » WG-SAM-15 Working Group Papers Due: 15 Jun 2015 » 2015 Meetings of WG-SAM and WG-EMM (Warsaw, Poland) Response Due: 15 Jun 2015 » 2015 Meetings of WG-SAM and WG-EMM (Warsaw, Poland) Response Due: 22 Jun 2015 	<p>Recent News</p> <div style="margin-bottom: 10px;">  <p>CCAMLR Symposium 2015 11 May 2015 Representatives from 16 CCAMLR Members and three observer organisations met in Santiago,...</p> </div> <div style="margin-bottom: 10px;">  <p>CCAMLR staff meet researchers from the US ice-breaker 'Nathaniel B. Palmer' 02 Apr 2015 CCAMLR Secretariat staff were recently provided with an opportunity to tour the research...</p> </div> <div>  <p>CCAMLR Subgroup works on methods to use fishing vessels to investigate krill stocks 26 Mar 2015 CCAMLR's Subgroup on Acoustic Survey and Analysis Methods (SG-ASAM) met in Busan, Republic...</p> </div>	<p>Quick Links</p> <ul style="list-style-type: none"> » Publications Officer » Finance and Administration Manager » Statistical Bulletin » Nautical twilight calculator » CCAMLR Scientific Scholarship Scheme » CCAMLR VME Registry » Media » Online GIS » Licensed vessels » Data forms » Non-Contracting Party IUU Vessel List
<p>Contact us</p> <p>Email: ccamlr@ccamlr.org Telephone: +61 3 6210 1111 Fax: +61 3 6224 8744 Address: 181 Macquarie Street, Hobart, 7000, Tasmania, Australia Postal address: PO Box 213, North Hobart 7002, Tasmania, Australia</p>	<p>Quick Links</p> <ul style="list-style-type: none"> » Publications Officer » Finance and Administration Manager » Statistical Bulletin » Nautical twilight calculator 	<p>Recent and Upcoming Meetings</p> <ul style="list-style-type: none"> » WG-SAM-15 - 29 Jun 2015 to 03 Jul 2015 » WG-EMM-15 - 06 Jul 2015 to 17 Jul 2015 » WG-FSA-15 - 05 Oct 2015 to 16 Oct 2015 » CCAMLR-XXXIV - 19 Oct 2015 to 30 Oct 2015



Informations disponibles sur les pages relatives aux réunions

Chaque page relative à une réunion contient toutes les informations sur cette réunion, telles que sur l'emplacement, les dates et les délais de soumission des documents. Les documents de réunion à examiner à la réunion sont également cités sur cette page.

Les documents de réunion peuvent également être téléchargés en un fichier ZIP au fur et à mesure qu'ils deviennent disponibles. N'oubliez pas d'actualiser votre navigateur régulièrement pour voir tous les documents téléchargés.

WG-EMM-15 A- A+ ☰ ✉

Full Name: Working Group on Ecosystem Monitoring and Management
Location: Warsaw, Poland
Date(s): Monday, 6 July 2015 to Friday, 17 July 2015
Chair / Convener: Dr So Kawaguchi (Australia)
Support: Dr Keith Reid (CCAMLR Secretariat)
Dr David Ramm (CCAMLR Secretariat)
Submissions Due: Monday, 22 June 2015 (Working Group Paper) - [Submit Now](#)

Document submission

In order to be considered, papers must be submitted to the Secretariat by 0900 [AEST](#) Monday 22 June 2015.

The new document submission process is now operational.

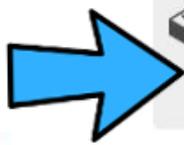
Please refer to the updated [Guidelines for the submission of papers to CCAMLR meetings](#) and [How to submit a meeting document](#).

[View Agenda](#) [View Agenda with Documents](#) [View Documents with Agenda](#)

 **Download Meeting Documents (.zip)**
(3.88 MB)
(11 Jun 2015)

Additional Meeting Information

- » [Register for this meeting](#)
- » [View meeting registrations](#)
- » [Document submission guidelines](#)
- » [Information for participants](#)



Ordre du jour

Pour consulter l'ordre du jour de la réunion sélectionnée, cliquez sur « Voir l'ordre du jour ». Cela vous mènera à la dernière version de l'ordre du jour.

Agenda (Preliminary) A- A+ ☰

WG-EMM-15

Full Name: Working Group on Ecosystem Monitoring and Management
Location: Warsaw, Poland
Date(s): Monday, 6 July 2015 to Friday, 17 July 2015
Chair / Convener: Dr So Kawaguchi (Australia)
Support: Dr Keith Reid (CCAMLR Secretariat)
 Dr David Ramm (CCAMLR Secretariat)
Submissions Due: Monday, 22 June 2015 (Working Group Paper) - [Submit Now](#)

Please submit comments on the draft agenda and annotated agenda by 7 June 2015 to the Convener.

Document submission

The new document submission process is now operational.

Please see the updated [Guidelines for the submission of papers to CCAMLR meetings](#) and [How to submit a meeting document](#) ^{PDF}.

[Add Agenda Item](#)
[Reorder Agenda](#)

[View agenda with annotations](#)

Item #	Agenda Item	Rapporteurs
1	Introduction	
1.1	Opening of the meeting	
1.2	Adoption of the agenda and appointment of rapporteurs	

Chaque point de l'ordre du jour est un lien vers les annotations relatives à ce point et vers la liste des documents spécifiques soumis sous ce point.

WG-EMM-15 - 2.1.1 Fishing activities A- A+ ☰

Item #: 2.1.1

Review and evaluate reports on past fishing activities, including information on the composition of the catch, analyses of catch and effort data, descriptions of the fishery, green weight issue, information on the behaviour of fishing vessels and economics of the fishery. Review and evaluate krill fishery notifications (CM 21-03).

Documents

[Add a Meeting Document](#)

Doc Number	Title
WG-EMM-15/03	Net diagrams for Chilean vessels notified for krill fishery in 2015/16 Notification ID 86795, 86796 and 86797 Delegation of Chile
WG-EMM-15/02	Net diagrams for Chinese vessels notified for krill fishery in 2015/16 Notification ID 86733, 86772 and 86773 Delegation of the People's Republic of China
WG-EMM-15/01	Net diagrams for Norwegian vessels notified for krill fishery in 2015/16 - Notification ID 86750, 86751, 86780 and 86781 Delegation of Norway

Vous pouvez également consulter l'ensemble de l'ordre du jour avec les annotations en cliquant sur « Voir l'ordre du jour annoté ».

Agenda (Preliminary) A- A+ ☰

WG-EMM-15

Full Name: Working Group on Ecosystem Monitoring and Management
Location: Warsaw, Poland
Date(s): Monday, 6 July 2015 to Friday, 17 July 2015
Chair / Convener: Dr So Kawaguchi (Australia)
Support: Dr Keith Reid (CCAMLR Secretariat)
 Dr David Ramm (CCAMLR Secretariat)
Submissions Due: Monday, 22 June 2015 (Working Group Paper) - [Submit Now](#)

Please submit comments on the draft agenda and annotated agenda by 7 June 2015 to the Convener.

Document submission

The new document submission process is now operational.

Please see the updated [Guidelines for the submission of papers to CCAMLR meetings](#) and [How to submit a meeting document](#) ¹.

Add Agenda Item

Reorder Agenda

View agenda with annotations

Item #	Agenda Item	Rapporteurs
1	Introduction	
1.1	Opening of the meeting	
1.2	Adoption of the agenda and appointment of rapporteurs	

Agenda (Preliminary) A- A+ ☰

WG-EMM-15

Full Name: Working Group on Ecosystem Monitoring and Management
Location: Warsaw, Poland
Date(s): Monday, 6 July 2015 to Friday, 17 July 2015
Chair / Convener: Dr So Kawaguchi (Australia)
Support: Dr Keith Reid (CCAMLR Secretariat)
 Dr David Ramm (CCAMLR Secretariat)
Submissions Due: Monday, 22 June 2015 (Working Group Paper) - [Submit Now](#)

Please submit comments on the draft agenda and annotated agenda by 7 June 2015 to the Convener.

Document submission

The new document submission process is now operational.

Please see the updated [Guidelines for the submission of papers to CCAMLR meetings](#) and [How to submit a meeting document](#) ¹.

View agenda without annotations

1 [Introduction](#)

1.1 [Opening of the meeting](#)

Welcome to participants, overview of facilities, Secretariat's offices, computer support and Internet access, scheduled breaks and extracurricular activities.

Pour consulter l'ordre du jour avec les documents

Pour accéder à tous les documents de réunion associés aux divers points de l'ordre du jour, cliquez sur « Voir l'ordre du jour avec les documents ».

WG-EMM-15

Full Name: Working Group on Ecosystem Monitoring and Management
Location: Warsaw, Poland
Date(s): Monday, 6 July 2015 to Friday, 17 July 2015
Chair / Convener: Dr So Kawaguchi (Australia)
Support: Dr Keith Reid (CCAMLR Secretariat)
 Dr David Ramm (CCAMLR Secretariat)
Submissions Due: Monday, 22 June 2015 (Working Group Paper) - [Submit Now](#)

Document submission

In order to be considered, papers must be submitted to the Secretariat by 0900 [AEST](#) Monday 22 June 2015.

The new document submission process is now operational.

Please see the updated [Guidelines for the submission of papers to CCAMLR meetings and How to submit a meeting document](#)

View Agenda
View Agenda with Documents
View Documents with Agenda

Vous trouverez alors les points de l'ordre du jour présentés par ordre numérique, avec les documents de réunion s'y rapportant.

2.1 - Issues for the present

No documents submitted to this agenda item

2.1.1 - Fishing activities

WG-EMM-15/01	Net diagrams for Norwegian vessels notified for krill fishery in 2015/16 – Notification ID 86750, 86751, 86780 and 86781 Delegation of Norway
--------------	--

2.1.2 - Scientific Observation

No documents submitted to this agenda item

Pour consulter les documents avec les points à l'ordre du jour

Pour accéder aux documents de réunion par ordre numérique, avec les points correspondants de l'ordre du jour, cliquez sur « Voir les documents avec l'ordre du jour ». Les points correspondants de l'ordre du jour sont énumérés sous chaque document.

WG-EMM-15

Full Name: Working Group on Ecosystem Monitoring and Management
Location: Warsaw, Poland
Date(s): Monday, 6 July 2015 to Friday, 17 July 2015
Chair / Convener: Dr So Kawaguchi (Australia)
Support: Dr Keith Reid (CCAMLR Secretariat)
 Dr David Ramm (CCAMLR Secretariat)
Submissions Due: Monday, 22 June 2015 (Working Group Paper) - [Submit Now](#)

Document submission

In order to be considered, papers must be submitted to the Secretariat by 0900 [AEST](#) Monday 22 June 2015.

The new document submission process is now operational.

Please see the updated [Guidelines for the submission of papers to CCAMLR meetings](#) and [How to submit a meeting document](#).



View Agenda
View Agenda with Documents
View Documents with Agenda

Documents with Agendas (Preliminary)

A- A+ ☰

WG-EMM-15

Full Name: Working Group on Ecosystem Monitoring and Management
Location: Warsaw, Poland
Date(s): Monday, 6 July 2015 to Friday, 17 July 2015
Chair / Convener: Dr So Kawaguchi (Australia)
Support: Dr Keith Reid (CCAMLR Secretariat)
 Dr David Ramm (CCAMLR Secretariat)
Submissions Due: Monday, 22 June 2015 (Working Group Paper) - [Submit Now](#)

Please submit comments on the draft agenda and annotated agenda by 7 June 2015 to the Convener.

Document submission

The new document submission process is now operational.

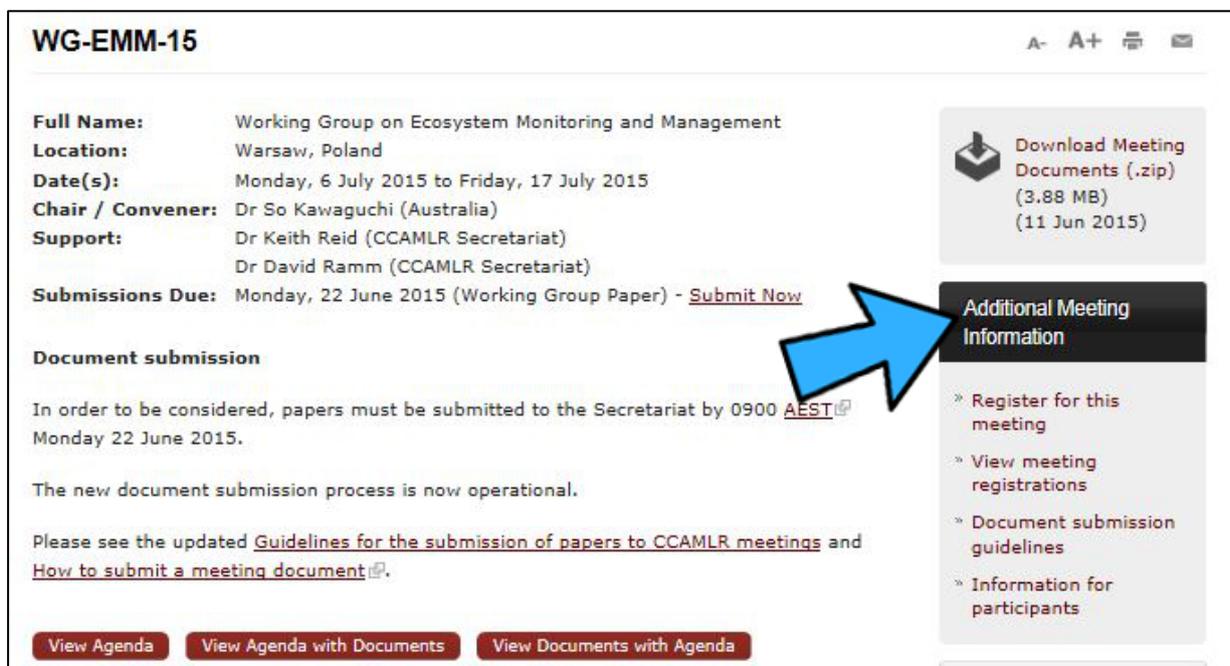
Please see the updated [Guidelines for the submission of papers to CCAMLR meetings](#) and [How to submit a meeting document](#).

[WG-EMM-15/01 Net diagrams for Norwegian vessels notified for krill fishery in 2015/16 – Notification ID 86750, 86751, 86780 and 86781 \(Delegation of Norway\)](#)

[WG-EMM-15 2.1.1 - Fishing activities](#)

Autres informations

Sur la droite de la page relative à une réunion, vous trouverez des liens vers d'autres informations pertinentes.



WG-EMM-15 A- A+ 🖨️ ✉️

Full Name: Working Group on Ecosystem Monitoring and Management
Location: Warsaw, Poland
Date(s): Monday, 6 July 2015 to Friday, 17 July 2015
Chair / Convener: Dr So Kawaguchi (Australia)
Support: Dr Keith Reid (CCAMLR Secretariat)
Dr David Ramm (CCAMLR Secretariat)
Submissions Due: Monday, 22 June 2015 (Working Group Paper) - [Submit Now](#)

Download Meeting Documents (.zip)
(3.88 MB)
(11 Jun 2015)

Additional Meeting Information

- » Register for this meeting
- » View meeting registrations
- » Document submission guidelines
- » Information for participants

Document submission

In order to be considered, papers must be submitted to the Secretariat by 0900 [AEST](#) Monday 22 June 2015.

The new document submission process is now operational.

Please see the updated [Guidelines for the submission of papers to CCAMLR meetings](#) and [How to submit a meeting document](#).

[View Agenda](#) [View Agenda with Documents](#) [View Documents with Agenda](#)

Inscription

Pour s'inscrire à une réunion, cliquez sur « Je souhaite m'inscrire à cette réunion ».

Certains champs du formulaire d'inscription seront remplis automatiquement grâce aux informations figurant dans votre profil. Les champs marqués d'un astérisque sont obligatoires.

Les demandes d'inscription en ligne doivent être approuvées par les administrateurs des groupes avant d'être acceptées par le secrétariat. L'administrateur de groupe reçoit automatiquement un e-mail dès qu'un participant s'inscrit à une réunion. L'acceptation de l'inscription génère automatiquement un e-mail vers le participant.

Register for WG-EMM-15 A- A+ ☰

User *

- Select a value -
▼

Select the user you wish to edit, administrators have access to edit only users in their own party

Representing *

CCAMLR Secretariat
▼

▶ Register for another meeting

Approval *

Awaiting Approval

Approved

Rejected

Date of Arrival

Date

2015-05-28

E.g., 2015-06-28

Enter the date of arrival of the registrant

Pour consulter la liste des participants inscrits aux réunions

Pour consulter la liste des participants inscrits à une réunion, cliquez sur « Consulter la liste des participants inscrits ».

Informations pour les participants

Pour accéder aux informations sur la réunion, telles que la fiche d'information, la lettre du responsable ou les rapports des réunions précédentes, cliquez sur « Informations destinées aux participants ».

Information for participants

A- A+ ☰ ✉

Meeting information

- [Information Note](#)
- [Letter from the Convener](#) (📄 107.87 KB)
- [Proposed work schedule WG-EMM-15](#)

Reports of previous WG-EMM meetings:

- [WG-EMM-14 Report](#) (📄 540.71 KB)
- [WG-EMM-13 Report](#) (📄 690.6 KB)
- [WG-EMM-12 Report](#) (📄 1.19 MB)

Informations sur la soumission des documents

La CCAMLR a mis en place une nouvelle fonction pour la soumission en ligne des documents.

Pour consulter les directives sur la soumission des documents, cliquez sur « [Instructions pour la soumission de documents](#) » dans « De plus amples informations sur les réunions », dans le menu de droite.

Si vous souhaitez d'autres informations, consultez la rubrique d'assistance en ligne « [Comment soumettre un document de réunion](#) ».